

DIRECTION GENERALE DES IMPOTS

DIRECTION DES IMPOTS DE LA WILAYA DE .....

Structure : .....

Recette des Impôts de .....

Commune de .....

المديرية العامة للضرائب

مديرية الضرائب لولاية .....

المصلحة : .....

قبضة الضرائب ل. ....

بلدية : .....

- نظام الضريبة الجزافية الوحيدة -

التصريح النهائي برقم الأعمال أو الإيرادات المهنية لسنة: .....

- Régime de l'Impôt Forfaitaire Unique (IFU)-

DECLARATION DEFINITIVE DU CHIFFRE D'AFFAIRES OU DES RECETTES PROFESSIONNELLES DE L'ANNEE : .....

الفترة من : ..... إلى : .....

Période du ..... au .....

تكتب لدى قبضة الضرائب في أجل أقصاه 20 جانفي للسنة س+1

A souscrire auprès de la recette des impôts au plus tard le 20 janvier de l'année N+1

I - IDENTIFICATION DU CONTRIBUABLE

I- معلومات خاصة بالمكلف بالضريبة

- Nom, Prénoms/Raison sociale:

- الاسم و اللقب/التسمية الاجتماعية:

- Activité (s) exercée (s):

- النشاط أو النشاطات الممارسة:

- Date du début d'activité :

- تاريخ بداية النشاط :

- Activité exonérée:

- نشاط معفى:

و.و.د.ت.م  
ANADE (Ex-ANSEJ) ☐

ص.و.ت.ب  
CNAC ☐

و.و.ت.ق.م  
ANGEM ☐

إعفاء الأنشطة الحرفية  
Exonération des activités  
artisanales ☐

إعفاءات أخرى  
Autres exonérations ☐

- Adresse du lieu d'exercice de l'activité :

- عنوان ممارسة النشاط:

- Adresse du domicile du contribuable :

- عنوان إقامة المكلف بالضريبة:

- Numéro d'Identification Fiscale (NIF) :

- رقم التعريف الجبائي :

- Numéro d'Identification National (NIN) :

- رقم التعريف الوطني :

- Numéro d'article d'imposition :

- رقم المادة:

- Numéro de téléphone :

- رقم الهاتف:

II- VOLET RESERVE AUX SALAIRES

II- إطار مخصص للأجور

- Nombre de salariés :

- عدد المستخدمين :

- Montant global brut des salaires versés \* :

- المبلغ الكلي الخام للأجور المدفوعة \* :

- Montant des charges sociales versées \* :

- مبلغ الأعباء الاجتماعية المدفوعة \* :

- Montant annuel de l'IRG acquitté\* :

- المبلغ السنوي للضريبة على الدخل الإجمالي المسدد \* :

(\*) Ces informations concernent l'année N هذه المعلومات تتعلق بالسنة ن

Si vous êtes un nouveau contribuable, cocher la case suivante

☐

إذا كنت مكلف بالضريبة جديد، ضع علامة في الخانة الموالية

| III - رقم الأعمال/ الإيرادات المهنية النهائية بـ (دج)   |                |  |                 |                    |   |                 |                    |   |  |
|---|----------------|--|-----------------|--------------------|---|-----------------|--------------------|---|--|
| III-CHIFFRE D'AFFAIRES/RECETTES PROFESSIONNELLES DEFINITIFSEN (DA)  |                |  |                 |                    |   |                 |                    |   |  |
| طبيعة النشاط<br>Nature de l'activité  | المعدل<br>Taux | رقم الأعمال/ الإيرادات المهنية المحققين<br>Chiffre d'affaires/Recettes professionnelles réalisés |                 |                    | رقم الأعمال/ الإيرادات المهنية التقديرين<br>Chiffre d'affaires/Recettes professionnellesprévisionnels |                 |                    | رقم الأعمال/ الإيرادات المهنية التكميليين<br>CA /Recettes professionnelles complémentaires<br>(3) = (1) - (2) | الضريبة الجزائية الوحيدة التكميلية<br>IFU Complémentaire (A) |
|   |                | خاضع<br>Imposable(1)   | مغفى<br>Exonéré | الإجمالي<br>Global | خاضع<br>Imposable(2)  | مغفى<br>Exonéré | الإجمالي<br>Global |   |  |
| نشاطات الإنتاج أو بيع السلع<br>Activité de production ou de vente de marchandises                             | 5%             |  |                 |                    |   |                 |                    |   |  |
| خدمات أو نشاطات أخرى<br>Prestations de services ou autres activités   | 12%            |  |                 |                    |   |                 |                    |   |  |
| النشاطات الممارسة تحت النظام القانوني للمقاول الذاتي<br>Activités exercées sous le statut d'auto-entrepreneur | 0,5%           |  |                 |                    |   |                 |                    |   |  |
| المجموع<br>Total  |                |  |                 |                    |   |                 |                    |   |  |

أرقام الأعمال الخاضعة للضريبة الجزائية الوحيدة حسب آلية الإخضاع على أساس هامش الربح <sup>(1)</sup>  
**Chiffres d'affaires soumis à l'IFU suivant le mode d'imposition à la marge bénéficiaire <sup>(1)</sup>**

| IV-MARGE BENEFICIAIRE EN DA   |                               |  |                   |                 |  |   |   | VI - هامش الربح بـ (دج)                                      |
|---|-------------------------------|--|-------------------|-----------------|--|---|---|--|
| طبيعة النشاط<br>Nature de l'activité  | معدل الضريبة<br>Taux de l'IFU | رقم الأعمال المحقق<br>Chiffre d'affaires réalisé |                   |                 | مبلغ هامش الربح المحقق<br>Montant de la marge bénéficiaire réalisé (1) | مبلغ هامش الربح التقديري<br>Montant de la marge bénéficiaire prévisionnel (2) | المبلغ التكميلي<br>Montant complémentaire (3) = (1) - (2) | الضريبة الجزافية الوحيدة التكميلية<br>IFU Complémentaire (B) |
|   |                               | الإجمالي<br>Global                               | خاضع<br>Imposable | معفى<br>Exonéré |  |   |   |  |
| نشاطات الإنتاج أو بيع السلع<br>Activité de production ou de vente de marchandises |                               |  |                   |                 |  |   |   |  |

|   |       |
|---|-------|
| الضريبة الجزائية الوحيدة الواجب دفعها (A) + (B) | ..... |
| IFU A PAYER (A)+(B)                             |       |

|  |       |                                      |
|--|-------|--------------------------------------|
| IV- REVENU DE L'ANNEE ANTERIEURE (N-1) en (DA) | ..... | IV- دخل السنة السابقة (س- 1) بـ (دج) |
|--|-------|--------------------------------------|

أشهد بصحة المعلومات الواردة في هذا التصريح.  
**J'atteste de l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration.**

بـ..... في.....  
A ....., le .....

ختم و إمضاء المكلف بالضريبة:  
Cachet et signature du contribuable:

|  |                            |
|--|----------------------------|
| التسديد الكلي لمبلغ الضريبة الجزائية الوحيدة | PAIEMENT INTEGRAL DE L'IFU |
|--|----------------------------|

بـ..... في.....  
A....., le .....

مبلغ الضريبة الجزائية الوحيدة المسددة  
Montant total de l'IFU acquitté

بالأرقام :.....دج DA  
بالحروف :.....دج DA  
وصل الدفع رقم : ..... في.....  
Quittance N° .....du .....

ختم و إمضاء أمين الصندوق:  
Cachet et signature du Caissier :

(1)إطار مخصص للتصريح بأرقام الأعمال الناتجة عن تسويق المنتجات الواسعة الاستهلاك ذات أسعار أو هوامش محددة أو مسقفة بموجب التنظيم.  
(1)Cadre réservé à la déclaration des chiffres d'affaires issus de la commercialisation des produits de large consommation dont le prix ou la marge sont réglementés ou plafonnés.

## الوحيدة الضريبة الجزافية تذكير بنظام

- يخضع لنظام الضريبة الجزافية الوحيدة الأشخاص الطبيعيون و الشركات المدنية المهنية الذين يمارسون نشاطا صناعيا أو تجاريا أو مهنة غير تجارية أو حرفيا، وكذا التعاونيات الحرفية الفنية و التقليدية، الذين لا يتجاوز رقم أعمالهم أو إيراداتهم المهنية السنوية الحد المنصوص عليه في المادة 282 مكرر 1 من قانون الضرائب المباشرة و الرسوم المماثلة ما عدا تلك التي اختارت نظام فرض الضريبة حسب الربح الحقيقي أو النظام المبسط للمهن غير التجارية.
- يخضع كذلك لنظام الضريبة الجزافية الوحيدة الأشخاص الطبيعيون الذين يمارسون نشاطات تحت النظام القانوني للمقاول الذاتي، الذين لا يتجاوز رقم أعمالهم السنوي الحد المنصوص عليه في المادة 51 من قانون المالية لسنة 2023.
- بالنسبة للمكلفين بالضريبة الذين يقومون بتسويق منتجات واسعة الاستهلاك ذات أسعار أو هوامش محددة أو مسقفة بموجب التنظيم، فإن الأساس الخاضع لهذه الضريبة يتمثل في الهامش المحقق المتعلق بهذه المنتجات (المادة 282 مكرر 2 من قانون الضرائب المباشرة و الرسوم المماثلة).
- معدل الضريبة الجزافية الوحيدة محدد كما يلي: 5% بالنسبة لنشاطات الإنتاج و بيع السلع، 12% بالنسبة للنشاطات الأخرى و 0,5% للنشاطات الممارسة تحت النظام القانوني للمقاول الذاتي (المادة 282 مكرر 4 من قانون الضرائب المباشرة و الرسوم المماثلة).
- يستوجب على المكلفين بالضريبة الخاضعين لنظام الضريبة الجزافية الوحيدة اكتتاب، تصريح تكميلي في أجل أقصاه 20 جانفي من السنة (ن+1)، يبينون فيه أرقام أعمالهم أو إيراداتهم المهنية المحققة. أما في حالة تجاوز رقم الأعمال أو الإيرادات المهنية المحقق المبلغ التقديري المصرح به، يتعين على المكلف بالضريبة تسديد الضريبة التكميلية الواجبة عند اكتتاب التصريح النهائي (المادة 282 مكرر 2 من قانون الضرائب المباشرة و الرسوم المماثلة).
- يتعين على المكلفين بالضريبة الجدد اكتتاب التصريح النهائي المنصوص عليه في المادة 282 مكرر 2 من قانون الضرائب المباشرة و الرسوم المماثلة و تسديد الضرائب المستحقة، كاملة، و التي لا يمكن أن تقل عن الحد الأدنى المقدر بـ 10.000 دج. كما يجب اكتتاب هذا التصريح في أجل أقصاه 20 جانفي من السنة التي تلي بداية نشاطهم. هؤلاء المكلفون بالضريبة غير ملزمون باكتتاب التصريح التقديري (المادة 3 مكرر من قانون الإجراءات الجبائية).
- بإمكان المكلفين بالضريبة الجدد اختيار نظام الربح الحقيقي أو النظام المبسط للمهن غير التجارية عند اكتتاب التصريح بالوجود (المادة 3 مكرر من قانون الإجراءات الجبائية).
- يجب على المكلفين بالضريبة الخاضعين لنظام الضريبة الجزافية الوحيدة حيازة سجل مرقم و موقع من قبل المصالح الجبائية، يتضمن تلخيصا سنويا يشتمل على تفاصيل مشترياتهم المدعمة بفواتير و غيرها من المستندات الثبوتية. يتعين عليهم، زيادة على ذلك، ضمن نفس الشروط، مسك سجل مرقم و موقع، يتضمن تفاصيل المبيعات. كما يتعين على المكلفين بالضريبة الممارسين لنشاط تأدية الخدمات، حيازة دفتر يومي، يتم ضبطه يوما بيوم و تقيد فيه التفاصيل الخاصة بإيراداتهم المهنية (المادة الأولى من قانون الإجراءات الجبائية).
- يمكن للإدارة الجبائية إجراء التصحيحات على الأسس المصرح بها في حالة حيازتها على عناصر تكشف نقص في التصريحات (المادة 282 مكرر 2 من قانون الضرائب المباشرة و الرسوم المماثلة).

## Rappel du régime de l'Impôt Forfaitaire Unique (IFU)

- L'IFU s'applique aux personnes physiques et les sociétés civiles professionnelles exerçant une activité industrielle, commerciale, non commerciale, artisanale ainsi que les coopératives d'artisanat d'art et traditionnelles, dont le chiffre d'affaires ou les recettes professionnelles annuels n'excèdent pas le seuil prévu à l'article 282 ter du Code des Impôts Directs et Taxes Assimilées- CIDTA, à l'exception de celles ayant opté pour le régime d'imposition d'après le bénéfice réel ou le régime simplifié des professions non commerciales.
- L'IFU s'applique également aux personnes physiques exerçant sous le statut de l'auto-entrepreneur, dont le chiffre d'affaires annuel n'excède pas le seuil prévu à l'article 51 de la loi de finances pour 2023.
- Pour les contribuables commercialisant des produits de large consommation, dont le prix ou la marge bénéficiaire sont réglementée ou plafonnés, la base imposable à retenir pour cet impôt est constitué par la marge bénéficiaire réalisée relative à ces produits(Article 282 quater du CIDTA).
- Le taux de l'IFU est fixé comme suit : **5%** pour les activités de production et de vente de biens, **12%** pour les autres activités et **0,5 %** pour les activités exercées sous le statut de l'auto-entrepreneur (Article 282sexiesdu CIDTA).
- Les contribuables soumis à l'IFU sont tenus de souscrire, au plus tard le **20 janvier de l'année N+1** une déclaration définitive, reprenant le chiffre d'affaires ou les recettes professionnelles effectivement réalisés. Dans le cas où le chiffre d'affaires ou les recettes professionnelles réalisés dépassent ceux déclarés au titre de la déclaration prévisionnelle, le contribuable doit payer l'impôt complémentaire y relatif, au moment de la souscription de la déclaration définitive(Article 282 quater du CIDTA).
- Les nouveaux contribuables sont tenus de souscrire la déclaration définitive prévue à l'article 282 quater du CIDTA et de s'acquitter intégralement du montant de l'impôt forfaitaire unique dû, lequel ne peut être inférieur au minimum d'imposition fixé à **10.000 DA**. Cette déclaration doit être souscrite, au plus tard, le **20 janvier** de l'année qui suit celle du début de leur activité. Ces contribuables ne sont pas concernés par la souscription de la déclaration prévisionnelle (Article 3 bis du CPF).
- Les nouveaux contribuables peuvent opter pour l'imposition d'après le régime du bénéfice réel ou le régime simplifié des professions non commerciales, lors de la souscription de la déclaration d'existence (Article 3 bis du CPF).
- Les contribuables soumis à l'IFU doivent tenir, un registre côté et paraphé par les services fiscaux, récapitulé par année, contenant le détail de leurs achats, appuyé des factures et de toutes pièces justificatives. Ils doivent également tenir dans les mêmes conditions, un registre côté et paraphé, contenant le détail de leurs ventes. De même, les contribuables exerçant une activité de prestation doivent tenir un livre journal suivi au jour le jour et représentant le détail de leurs recettes et dépenses professionnelles (Article 1<sup>er</sup> du CPF).
- L'administration fiscale peut rectifier les bases déclarées, lorsqu'elle est en possession d'éléments décelant des insuffisances de déclaration (Article 282 quater du CIDTA).